

へいせい ねん がつ にち
平成27年1月23日

ざい あ と ら ん た にっぽんこくそうりょうじかん
在アトランタ日本国総領事館では、かんかつちいき はっせい じゅうようはんざい じ けん さいがいの
法律の改正などに関する 情報 を 収集 しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思
われる 情報 を随時公開しています。

ざいりゅうほうじん みなさま
在留邦人の皆様におかれましては、これらの 情報 や安全の手引きを活用し、御自身
の身のまわりの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないよ
うご注意願います。

みなさま あんぜん く やく た じゅうほう
なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ 情報 があれば、総領事館までご連絡いた
だければ 幸いです。

アラバマ 州 (12件)

1. せつとうじけん (タスカルーサ地区)

み だ
見出し: "Tuscaloosa man charged in two burglaries"

しんぶん
新聞: AL.com

きしや
記者: Melissa Brown

ひづけ
日付: 1/21/15

ようし
要旨: Police responded to a burglary Tuesday in the 16000 block of Highway 69 North, a Tuscaloosa County said, where the victim provided a description of the suspect's car. Police located the car at Carrolls Creek Baptist Church and arrested the suspect, before later connecting and charging him with another Tuesday burglary in the area. The suspect is charged with two counts of third degree burglary and possession of burglary tools.

http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2015/01/tuscaloosa_man_charged_in_two.html#incart_river

2. 殺人未遂事件（モントゴメリー地区）

見出し： **"Montgomery man accused of hitting woman with vehicle, charged with assault"**

新聞： AL.com

記者： Melissa Brown

日付： 1/21/15

要旨： Court records show that a Montgomery man drove his 2007 Chevrolet Impala into a woman on Jan. 18 with the intent to cause her physical injury. The incident occurred at the Executive Inn on Mobile Highway. The suspect was arrested by Montgomery police on Jan. 20 and charged with second-degree assault.

http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2015/01/montgomery_man_accused_of_hitt_1.html#incart_river

3. 殺人事件（バーミングハム地区）

見出し： **"Man killed in Highland Park robbery was strangled with electrical cord, court records show"**

新聞： AL.com

記者： Jon Reed

日付： 1/21/15

要旨： A man **killed in his Birmingham home last week** was hit with a blunt object and strangled with an electrical cord, court documents show. Two men are charged with capital murder during a robbery in the victim's death. Police say the victim was killed during a robbery.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/01/man_killed_in_highland_park_ro.html#incart_river

4. 強盗・銃器使用事件 (バーミングハム地区)

見出し : **"Shot fired at Birmingham police during pursuit of robbery suspects"**

新聞 : AL.com

記者 : Carol Robinson

日付 : 1/22/15

要旨 : Police responding to reports of a robbery of a person in the North Birmingham public housing community, police officers saw the suspect's vehicle and gave chase. The two suspects bailed from their car at 17th Avenue North and 27th Street. One shot was fired at police as the two men fled on foot. Officers from all four of Birmingham's police precincts quickly descended upon the neighborhood, as did police from at least one nearby city. They set up a side perimeter along six blocks of Norwood Boulevard and put five tracking dogs on the scene. Officers stopped several people for questioning, but they were not arrested. Inside the suspects' vehicle, police found the stolen shotgun and a wallet believed to belong to one of the suspects.

http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2015/01/shots_fired_during_birmingham.html#incart_river

5. 銃器関連事件 (ガズデン地区)

見出し : **"Gadsden police looking into reports of multiple shots fired in windows, cars"**

新聞 : AL.com

記者 : William Thornton

日付 : 1/22/15

要旨 : Gadsden police are sifting through more than a half-dozen reports of broken windows in cars, businesses and homes filed between Tuesday night and Wednesday morning. According to multiple police reports, someone shot out windows in multiple locations between 8 p.m. Tuesday and 6 a.m.

Wednesday. Officers stated the damage could have come from a small caliber weapon or even a BB gun.

http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2015/01/gadsden_police_looking_into_re.html#incart_river

6. 強盗事件 (モントゴメリー地区)

見出し : "3 in custody following Montgomery County home invasion"

新聞 : AL.com

記者 : Erin Edgemon

日付 : 1/22/15

要旨 : The Montgomery County Sheriff's Office says the three suspects invaded a home in the 600 block of West Mclean Road in Hope Hull just before 12:20 a.m., [the Montgomery Advertiser reported](#).

According to the report, at least one of the suspects got into an altercation with the occupant of the home. Reported injuries aren't life threatening. Justin Wells, Amber Cannon and Brenden Harrelson are charged with first-degree assault, first-degree burglary and first-degree robbery, jail records show.

http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2015/01/3_in_custody_following_montgom.html#incart_river

7. 銃器使用殺人事件 (モントゴメリー地区)

見出し : "Man fatally shot near Rosa Parks Avenue, Montgomery police say"

新聞 : AL.com

記者 : Erin Edgemon

日付 : 1/22/15

ようし

要旨：Montgomery police responded to a report of shooting in the 600 block of Mill Street, near Rosa Parks Avenue at around 12:33 p.m. The victim was pronounced dead at the scene, police said. The circumstances surrounding the fatal shooting are under investigation.

http://www.al.com/news/montgomery/index.ssf/2015/01/man_fatally_shot_near_rosa_par.html#incart_river

8. 銃器使用強盗事件 (ハンツビル地区)

みだ

見出し："Huntsville police investigate robbery of Hardee's in Five Points"

しんぶん

新聞：AL.com

きしや

記者：Tiffany Donaldson

ひづけ

日付：1/22/15

ようし

要旨：Police responded to the 300 block of Andrew Jackson Way at 7 a.m. Thursday. Employees told police that a male wearing a ski mask and driving a gold or silver colored 4-door Chrysler 300 pulled up to the drive-through window, pointed a gun at them, and demanded money. After he took the money, police say he drove off heading northbound on Andrew Jackson Way.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/01/huntsville_police_investigate_18.html#incart_river

9. 窃盗事件 (モービル地区)

みだ

見出し："Watch how local pick-pockets work, Mobile police search for suspects in latest incident"

しんぶん

新聞：AL.com

きしや

記者：Emily Hill

ひづけ

日付：1/22/15

ようし
要旨 : Detectives from Financial Crimes reviewed a store video and saw a woman and man shown interacting with an elderly woman. They are believed to be part of the group that is **pick-pocketing individuals in Baldwin County**. A Mobile Police Department spokesman said the elderly woman told police an unknown person removed her debit card from her person and attempted to use it at the store. Police said the man only had a sweatshirt in his cart which he moved around. In the video, the man can be seen leaning in toward the elderly woman to see if her purse is unzipped. When the woman distracts the elderly woman, the man bumps into her and appears to reach for inside the purse.
http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2015/01/watch_how_local_pick-pocketers.html#incart_river

10. じゅうきしやうごうとうじけん 銃器使用強盗事件 (ちく ハンツビル地区)

みだ
見出し : "Employees locked up during robbery at north Huntsville check-cashing store"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Jonathan Grass

ひづけ
日付 : 1/22/15

ようし
要旨 : Multiple Huntsville police units were called to the shopping center at North Memorial Parkway and Oakwood Avenue Thursday evening. They soon learned an armed man locked up Check Into Cash's employees while he stole the money. Employees told police a man pulled a gun inside the business then went behind the counter and emptied the register. Police said he then forced all three of them to the back and locked them in a room. Officers said he also rummaged through a safe but it turned out to be empty. Police were called to the scene close to 5:30 p.m. They found everyone inside uninjured.
http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/01/employees_locked_up_during_rob.html#incart_river

11. せつとう やくぶつじけん 窃盗・薬物事件 (ちく ハンツビル地区)

みだ
見出し : "Crystal meth, other drugs found in stolen vehicle in Jackson County"

しんぶん
新聞：AL.com

きしや
記者：Jonathan Grass

ひづけ
日付：1/22/15

ようし
要旨：On Wednesday, Sylvania police were investigating a stolen vehicle that had been recovered in Georgia. The Jackson County Sheriff's Office reports the driver tried to elude police but was eventually detained. Deputies say the police then found crystal meth, clonazepam, alprazolam, marijuana and drug paraphernalia inside the vehicle. A Jackson County narcotic unit was then called in to help with the investigation. The suspect was arrested and charged with unlawful possession of a controlled substance, first-degree unlawful possession of marijuana and unlawful possession of drug paraphernalia.
http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2015/01/crystal_meth_other_drugs_found.html#incart_river

12. 銃器使用事件（ノースポート地区）

みだ
見出し："Police: Northport man shoots blindly into neighboring apartments, thought someone was 'after him'"

しんぶん
新聞：AL.com

きしや
記者：Stephen Dethrage

ひづけ
日付：1/23/15

ようし
要旨：Investigators were called to the Saddlewood Apartments on Deerfield Lane in Northport around 3 o'clock Friday morning when residents there reported their homes had been shot into. Officers found two apartments bullets had ripped into, both of which were occupied. The victims said the shots came from an adjacent apartment, so investigators went next door to find the occupant of the residence in question. Inside was a 25-year-old man, a woman and three children, police said. The man told investigators that he grabbed a gun and opened fire when he heard voices outside his apartment and thought someone was 'after him.' His blind shooting sent bullets into the two occupied apartments

neighboring his, a Class B felony in Alabama.

http://www.al.com/news/tuscaloosa/index.ssf/2015/01/police_northport_man_shoots_bl.html#incart_river

ジョージア州^{しゅう} (7件^{けん})

1. 銃器使用強盗事件^{じゅうきしやうごうとうじけん} (ディカンプ郡地区^{ぐんちく})

見出し^{みだ} : "DeKalb police release photos of MLK Day bandit in hope of tip"

新聞^{しんぶん} : ajc.com

記者^{きしゃ} : Steve Visser

日付^{ひつけ} : 1/21/15

要旨^{ようし} : DeKalb police are looking for help Wednesday in identifying an armed robber who hit a Family Dollar. The robbery took place at the store at 2500 Snapfinger Road on Martin Luther King Jr. Day. "The suspect entered the location, brandished a black semi-automatic handgun and demanded money from the registers and safe," police said. "He then fled the location on foot. He should be considered armed and dangerous." <http://www.ajc.com/news/news/local/dekalb-police-release-photos-of-mlk-day-bandit-in-/njsk/>

2. 強盗事件^{ごうとうじけん} (グイネット郡地区^{ぐんちく})

見出し^{みだ} : "Gwinnett police charge man in armed robbery of man, 65"

新聞^{しんぶん} : ajc.com

記者^{きしゃ} : David Markiewicz

日付^{ひつけ} : 1/22/15

ようし

要旨：A 29-year-old man was charged with armed robbery and exploitation of an elder person Tuesday. Police said the victim told them that he was attacked on Jan. 6, shortly before midnight, at an apartment complex on Lake Colony Drive. According to the victim, the suspect pulled a knife and held it to his neck. The victim said he was made to lay on the floor with his wrists tied behind his back with a cable. His wallet, cash, cell phone, and electric guitar were taken. <http://www.ajc.com/news/news/breaking-news/gwinnett-police-charge-man-in-armed-robbery-of-man/njs8N/>

3. 銃器使用殺人事件（カレッジパーク地区）

みだ

見出し："Fulton police identify man shot to death in park"

しんぶん

新聞：ajc.com

きしや

記者：Steve Visser

ひつけ

日付：1/22/15

ようし

要旨：A 21-year-old Atlanta man died from multiple gunshots suffered in Cliftondale Park off of Butner Road around 3 p.m. Tuesday, police said. An acquaintance [took the man](http://www.ajc.com/news/news/fulton-police-identify-man-shot-to-death-in-park/njtYm/) to a nearby subdivision and called 911, reports say. Paramedics transported the victim to Atlanta Medical Center South, where he was pronounced dead. <http://www.ajc.com/news/news/fulton-police-identify-man-shot-to-death-in-park/njtYm/>

4. 薬物事件（ミルトン郡地区）

みだ

見出し："Milton men accused of selling pot, pills and mushrooms from home"

しんぶん

新聞：ajc.com

きしや

記者：Alexis Stevens

ひつけ

日付：1/23/15

ようし

要旨：Two men are accused of running a drug business from their home, where they sold marijuana, prescription pills and mushrooms, Milton police said Friday. The two men were arrested Thursday after a three-month investigation into the alleged operation, according to police. Both Milton and Roswell detectives were involved in the investigation. Detectives seized 1.3 pounds of marijuana, 17 grams of

psilocybin mushrooms, more than 100 schedule II pills and drug paraphernalia during a search of the home, police said. <http://www.ajc.com/news/news/milton-men-accused-of-selling-pot-pills-and-mushro/njt4c/>

5. ぼうこうじけん (アトランタ地区)

見出し : "Atlanta police arrest man in Midtown punching attacks"

新聞 : ajc.com

記者 : Alexis Stevens

日付 : 1/23/15

要旨 : A man was arrested by Atlanta police for allegedly sucker punching people on the street. Police believe the suspect walked up to strangers in Midtown and punched them in the face. The most recent punching incident occurred Tuesday in an office building on Peachtree Street, police said. A week ago, a man told police that someone punched him in the face, knocking him into the street and causing him to nearly lose consciousness as he walked from a restaurant to the Midtown Arts Center MARTA station. Police believe the suspect also punched a man on Crescent Avenue on Jan. 5.
<http://www.ajc.com/news/news/atlanta-police-arrest-man-in-street-punching-attac/njtsh/>

6. わいせつじけん (グイネット地区)

見出し : "Man accused of exposing himself on Georgia Gwinnett College campus"

新聞 : ajc.com

記者 : Alexis Stevens

日付 : 1/23/15

要旨 : A man allegedly exposed himself to two women on the Georgia Gwinnett College campus, the college said Friday. The first woman told campus police she was walking to her car in the L Gravel parking lot between 1 p.m. and 1:30 p.m. Thursday when a man sitting in a car asked for directions to Sugarloaf Mills mall, the college [posted on its Facebook page](#). When she approached the car, she saw the man touching himself, she told police. Campus police searched the area, but could not find the suspect or his vehicle. Then, between 1:20 p.m. and 1:30 p.m. Thursday, a woman reported a similar

incident in the A Building parking lot. This time, the suspect asked for directions to Wal-Mart before exposing himself to the woman, according to police. Officers again were unable to locate the suspect.
<http://www.ajc.com/news/news/man-accused-of-exposing-himself-on-georgia-gwinnet/njwGK/>

7. ^{やくぶつじけん}薬物事件 (サンディスプリングズ^{ちく}地区)

^{みだ}見出し : "Report: Man arrested in Sandy Springs with 7 pounds of marijuana"

^{しんぶん}新聞 : ajc.com

^{きしゃ}記者 : staff

^{ひづけ}日付 : 1/23/15

^{ようし}要旨 : Sandy Springs police pulled over a man who they say was hauling a large amount of marijuana. He is charged with possession of marijuana with intent to distribute, according to jail records. The U.S. Postal Service was notified that suspect would be picking up a package that contained the drugs, reports said. He was pulled over on Roswell Road, and officers said they found nearly seven pounds of pot.
<http://www.ajc.com/news/news/report-man-arrested-in-sandy-springs-with-7-pounds/njwG6/>

ノースカロライナ州^{しゅう} (2件)^{けん}

1. ^{じゅうきしやうごうとうじけん}銃器使用強盗事件 (ラーレー^{ちく}地区)

^{みだ}見出し : "Man charged in latest of Raleigh, Garner sweepstakes holdups"

^{しんぶん}新聞 : The Charlotte Observer

^{きしゃ}記者 : Thomasi McDonald

^{ひづけ}日付 : 1/23/15

ようし

要旨：A man was charged with one count of robbery with a dangerous weapon in connection with the holdup of the Good Luck Sweepstakes at 3308 Capital Blvd. at about 2:13 p.m. on Tuesday. An employee at Good Luck said a man walked into the business and sat around for a while before brandishing a gun and robbing the place, according to a recording of the 911 call made public Thursday. “He said ‘Don’t say anything. I’ll put the gun to your head and pull the trigger,’” the unidentified employee told an emergency dispatcher. The employee turned away from the gunman and put his head on the desk. The robber grabbed an undisclosed amount of cash and fled. The employee went to the front of the store and saw the man get into a gold-colored Ford Explorer that veered out of the parking lot onto Capital Boulevard, according to the 911 recording.

<http://www.newsobserver.com/2015/01/22/4495694/police-suspect-connections-in.html?sp=/99/102/110/113/>

2. ^{やくぶつじけん}薬物事件 (^{ちく}キャーリー地区)

みだ

見出し： **“Cary police add charges against man accused of cocaine trafficking, assault”**

しんぶん

新聞：The Charlotte Observer

きしゃ

記者：staff

ひづけ

日付：1/23/15

ようし

要旨：Police arrested a man that had between 28 and 200 grams of cocaine. They also charged that he had a stolen .40-caliber handgun and that during an undercover drug purchase, he “pointed the weapon at the victim and threatened to shoot him.” That brought charges of communicating threats and assault by pointing a gun at someone. While he was being held at the Wake County Detention Center on Thursday, police took out more warrants, charging him with having cocaine with intent to distribute it, maintaining a place to sell drugs and misdemeanor possession of marijuana and drug paraphernalia.

<http://www.newsobserver.com/2015/01/23/4498513/cary-police-add-charges-against.html?sp=/99/102/110/113/>



サウスカロライナ州^{しゅう けん} (2件)

1. 薬物事件^{やくぶつじけん} (レキシントン郡^{ぐん ちく}地区)

^{み だ}
見出し : "Midlands smoke shops raided, owner faces drug charges"

^{しんぶん}
新聞 : thestate.com

^{きしや}
記者 : Rachael Myers Lowe

^{ひづけ}
日付 : 1/22/15

^{ようし}
要旨 : Two Midlands-area smoke shops were raided Thursday and the owner was charged with possessing a controlled substance and manufacturing methamphetamine, Lexington County police said in a news release. Time Warp on Augusta Road in Lexington and Time Warp 2 on Bush River Road in Irmo have been the focus of an undercover investigation into the sale of synthetic marijuana, or spice. A search of the Augusta Road location allegedly turned up a methamphetamine laboratory and several reaction vessels that are used to manufacture methamphetamine in the attic.
<http://www.thestate.com/2015/01/22/3943940/midlands-smoke-shops-raided-owner.html?sp=/99/132/154/157/>

2. 強盗事件^{ごうとうじけん} (マートルビーチ^{ちく}地区)

^{み だ}
見出し : "Elderly woman carrying two cats had her purse stolen outside Myrtle Beach store, man in custody"

^{しんぶん}
新聞 : thestate.com

^{きしや}
記者 : Tonya Root

^{ひづけ}
日付 : 1/23/15

^{ようし}
要旨 : Officers were called at 6:30 p.m. Thursday to the parking lot of Petsmart at 1391 South Commons Drive on reports of a 65-year-old woman being robbed. She said a man "grabbed her and tore her purse from her hands" before he got into a vehicle and drove away. The suspect was picked up by a family member and surrendered to police Thursday night. Witnesses helped the woman from the ground and officers learned she had two cats in her hand as she walked to her vehicle, according to the report. Before her purse strap broke, the victim was pulled across the ground when the man grabbed her. A witness took a photo of the vehicle as the suspect left and officers were able to identify the

suspect, according to the report. <http://www.thestate.com/2015/01/23/3945470/elderly-woman-carrying-two-cats.html?sp=/99/132/154/157/>